綜合新聞

雲埠洪門體育會選舉職員揭曉訊

（雲訊）本埠洪門體育會，於本月二日，假座洪門大廈禮堂，舉行選舉新職員於該日下午一時起由各會員開始投票選舉，至晚間八時召開全體會員大會，向衆揭曉。首由會長李華英宣佈開會理由，繼由秘書周書記呂定國報告會務近況，及慶祝聖誕聯歡會數目，并有會員講述有關該會應變應興事宜，繼由監督謝運如開選舉票箱，并查核選舉票與選舉人數符合，由副監督林福侃唱票，黃國富，呂定國，鄭鴻麟，黃偉禎等記錄，結果當出正議長楊國安，副岑兆英，正會長黃國富，副楊建平，正書記李耀樞，副袁偉禎，正財政黃旭宇，副趙榮義，正外交梅拱學，副李顯榮，正監督呂頌韶，副謝運如，國技主任袁龍，瑞獅主任鄭炎才，副盧德基，其他各部長以盤，藉聞慶祝，請看黃雨新知，一席或滿千歲，今卜其壹，不必爲秉燭之遊，天假之年，願再頌稱航之句，參加紀念者老：才作謙，余近卿，蘇世傑，謝慧山，陳佐乾，周頌廷，區建公，林冠中，黃允孚，黃錦康，鄭殿邦，陳君重，張知行，鄭權之，謝南川，熊少康，陳昆林，高鈴田，已拾二至九拾二。

中華職工慰問劉煥堯

（雲訊）本埠中華職工會，以正友劉煥堯君，近因身體違和，遵醫入住央醫院休養，特派李道全，馬棟，李廣發，黃禮，蔡英源等携備生，報紙前往慰問，查劉君精神甚好，數日後，當可康復出院云。

禺山總公所聯歡盛況

（續）「禺山結綵聯歡，桑梓意融融，忝屬鄉誼，藉此揚岐溝（旁西）筵，大家多飲幾杯，何須客氣。公所張燈同樂，羣賢斌濟濟，情關閭里，且繼絃歌晚會，彼此興高采烈，應盡歡娛。」

其具體意義乃標誌着該邑鄉親從此融和團結，共謀桑梓福利事業爲依歸，廿五日晚八時，舉行歡迎代表大會，計有域多利埠三邑同鄉會周應求，域埠昌後總堂顏作林，域埠禺山分所周接洪，周瀨黃良，總務主任伯成，副毓鈿，馬錦，交際主任振聰，副宗灼，榮基，宣傳主任炳熙，副關子銘，伍東新，體育主任偉錚，副會源，仲賢，瑞獅主任黃蝦，代表會開始，由董毅賢君司儀，首由周副相摯，國聲，鄭務主任黃怡，副覺鏢，音樂主任文偉，副馬阮民，趙焯立，聯歡慶典，時值聖誕佳節，復以晚冬氣候，漫天飄雪，各代表不惜遠途跋涉，舟車勞頓而惠然肯來參加慶典，深信爲大會滿閉幕之先決條件，吾人特別感到高興，和寄以無限之希望，且對今後會務之興革問題，實深利賴，次第由各代表先後發言，除懇意酒謝公所設盛會歡迎之外，並對有關會務前途提供不少寶貴意見，（未完）

漢升會選出新職員並定期舉行交代禮

（雲訊）本埠漢升體育會於上月廿五，廿六兩天，在該會禮堂，舉行選舉第三十二屆新職員，會員到場投票，異常踴躍，開票結果，選出會長傑蔡，副黃良，總務主任伯成，副毓鈿，馬錦，交際主任振聰，副宗灼，榮基，宣傳主任炳熙，副關子銘，伍東新，體育主任偉錚，副會源，仲賢，瑞獅主任黃蝦，代表會開始，由董毅賢君司儀，首由周副相摯，國聲，鄭務主任黃怡，副覺鏢，音樂主任文偉，副馬阮民，趙焯立，聯歡慶典，時值聖誕佳節，復以晚冬氣候，漫天飄雪，各代表不惜遠途跋涉，舟車勞頓而惠然肯來參加慶典，深信爲大會滿閉幕之先決條件，吾人特別感到高興，和寄以無限之希望，且對今後會務之興革問題，實深利賴，次第由各代表先後發言，除懇意酒謝公所設盛會歡迎之外，並對有關會務前途提供不少寶貴意見，（未完）

金路恒社慶祝聖誕

（金路訊）本埠恒社爲慶祝聖誕，是日設晚宴會招待男女僑胞，到會參加凡二百餘人，下午五時開始音樂節目，埠上樂藝名家方照良，朱淑貞，盧海天，陳用德，郭山聲，廖奇偉，陳成，陳許，趙培，陳秋乾，譚平，朱炯邦，潘興，陳文杰等均滿德點唱及拍和，九九時卅分慶祝會開始，由該社顧問胡漢伯主持並致慶祝聖誕意義，詞畢，即由該社名譽主席陳初夫人主持幸運抽獎，繼續樂曲點唱，並舞蹈娛樂節目助慶，情形至爲熱鬧。

香海千歲宴舉行十六周年紀念會

（港訊）香港仟歲宴同人，夏曆九月初九日發出公啓，文曰：一年容易，又到重陽，仟歲同人，每懷老友，黃花依舊，知來日之方長，白髮相看喜故人之無恙，正是及時行樂，何妨有酒共斟，茲訂於夏曆九月十九日正午，假座九龍國際酒樓，舉行十六周年紀念會，用瑞獅慶祝，請看黃雨新知，一席或滿千歲，今卜其壹，不必爲秉燭之遊，天假之年，願再頌稱航之句，參加紀念者老：才作謙，余近卿，蘇世傑，謝慧山，陳佐乾，周頌廷，區建公，林冠中，黃允孚，黃錦康，鄭殿邦，陳君重，張知行，鄭權之，謝南川，熊少康，陳昆林，高鈴田，已拾二至九拾二。

企城黨社職員交代

（企連打埠訊）中國洪門民治黨暨企連埠支社，於昨晚尾月三十日舉行新舊職員交代禮，黨社昆仲，依時滿會，衆推何見一會龍等首先核算數目，檢查交代，僉認清楚無訛，隨由黃達蘭領導宣告就職，查是年職員，多數連任，鄭煥堯君，近因身體違和，遵醫入住央醫院休養，特派李道全，馬棟，李廣發，輕就熟，各科依次交接，井井有條，愉快完成交代節目，旋開歡宴酒會，隨意黃禮，蔡英源等携備生，報紙前往慰問，小酌，爲送舊迎新之歡聚，至吉時餘，興闌各別，茲將該一九吉二年職員錄後，主委兼社長黃達蘭，議長鍾華龍，書記黃達蘭，財政黃瑞河，交際馬華山，監察何見，核數榮女惠，其他副員從略。

訃告

本市協和教會榮譽退休周靈牧師近因身體欠佳曾兩次進醫保羅醫院調養於本月廿六日上午六時蒙主息勞享壽八十一歲謹定本月十三日下午三時在協和教會舉行安息禮并遺體歸葬，一切花圈賻儀金轉達協和教會慈善基金，特此週知衆教宗親戚友

周氏家人泣告

☆達雲戲院 AVON THEATRE 150 E. HASTINGS ST.

元月十五日（星期六）
元月十六日（星期日）
由午間十二時半至夜十時半輪流放映

㊀『滿天星斗』 狄娜 許炳文主演
㊁歌唱火網英雄傳 林家聲 羅艷卿
預告：
閩幕七彩『江湖第一劍』 曹達華 東寶珠主演
券置：成人一元 學生七毛五 小童式毛五

南施書苑 NANCY'S BOOKS STUDIO
123B. E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
地址：東街雲一埠樓上
華號環球叢書，文房用具，
唱片，留聲帶，租書，
哥式恭候 僑胞駕臨
光顧
黃南施敬啓

謹定於元月八日（星期六）開張營業，專售各片打印中文書報雜誌，皇冠

雲高華—華新書局
華堂夢 一元七毛五
醒夢 一元七毛五
青春熱 一元七毛五
狂風雲雨 一元七毛五
牡丹玫瑰茉莉 一元五
以上翠微著
青草地上 一元七毛五
火祭式十歲 一元七
後園 一元七毛五
昨夜淚痕 一元三毛
晚安嘉莉 一元三毛
七顧寒星 全三冊 四元五
以上依邊著
重瞳劍客 一元三 燕山人著
外埠訂郵費另計
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
俠僧俠 全四冊 六元式 秦紅著
鐵鞋萬里征 全三冊 三元七毛五 秦紅著
鳳虎雲龍 全三冊 三元七毛五 慕容美著
紫鏢囊 全三冊 四元七 東方英著
千手劍 全三冊 三元 柳殘陽著
幻影追魂 全四冊 六元式字文瑤儀著
戒刀 全三冊 四元四 秦紅著
血路 全三冊 三元四毛五 秦紅著
鐵劍潭 全三冊 三元三 上官琦著
千人塚 上下冊 三元五 高皐著

陳健鏞 Kinson Chan
The Gallery
公司 924-2441
住家 437-4860
Richmond Thompson McRae Ltd
1449 East 41st Ave.,
Vancouver 15, B. C.
▲埠外十五里，縱使廿份直達該間新發展住屋，衆做市生意之街角大型旺鋪貨店連實業，全層住宅六大廳房，該店各款俱齊全，目前年銷售超過廿萬，每日平均生意約五百六十，還可大增狀態，商業嘩大，有停車場，近中小學校，取十一萬五另點貨，首期一半便可。
▲雅潔三房一廳無上庫住宅，月租可收百六，街角孖屋地100×130尺將來可轉如近鄰區柏文，首期一萬。
▲二埠旺住區，白人業主什貨店連實業急賣，兼有雅潔住宅一廳三房，一流設備，生意佳，面對小學，僅開價四萬五千九百元另點貨，首期三萬七千元便可。
▲埠心，業主離埠急賣街角糖菓鋪連實業兼住宅六廳房，每日生意約百六，首期式萬五，其餘平息充實業主，自己住一層還有三層收租，除去開消外年收二千七，自動爆氣，柏文地取五萬四千五
▲近華埠合法入息屋，自己住一層還有三層收租，除去開消外年收二千七，自動爆氣，柏文地取五萬四千五百元，取價六萬八千元交現款一半銀期八厘。
▲菓鋪連實業在旺街每日生意百六十元銷後一廳兩房取價二萬六千五百元業主離埠銀期有商量。
▲新型華麗屋兩間一間在緬街另一間在乃路均兩廳三房上庫完成一廳兩房水廁廚房冷氣。
▲近喜士定街一廳四房堅固住家屋兩副水圃一萬八千五另一廳三房壹萬六千九近緬街
▲東區千餘號三街，平靚孖屋，電鍍煤氣分門戶另別自立，柏文地區，五十三尺地，只二萬二千五百元，還平過租屋。
▲鋪菲及喜士定十德古墻屋正層二睡房另十庫設備齊善離學校只一街口取價二萬四千九。
▲外型三睡房孖字，開價二萬五千九百，另十庫每月均有入息一百廿元，距離交通及學校非常方便。詳情問周秋常
▲唐人街西殘咱生意，位埠心最興旺地點地方雅潔電做，大可發展，開價一萬二千九。
▲近唐人埠位威廉街堅固住宅，全士德古墻，石屎樓梯，光猛整潔六大廳房，土庫有聯房，兩副厠具，業主剛購新屋，立意急賣，開價三萬四千九，懷迎親及還價。
▲孖屋，每組兩睡房，十庫獨立聯房，每月入息四百元，全屋內外翻新，只取三萬一千九。
▲山孖素負佳，堅固大屋，一廳三睡房，五十六尺闊地，可以改建孖屋，首期試還價一千五百元，每月百餘元，八十元月租，傳大量鮮花什誌，利潤豐厚，四千五百元另點貨。
▲緬街廿九街，一廳三睡房，堅固光猛，首期五千五百元，自由銀期九厘，一萬七千九有價講。
▲乃磨夾四十七街，三年新，五睡孖屋，設有盥廁及特大廚房，近學校，巴士，開價只三萬六千九百元，有價講。
▲法蘭西街，十餘年新，石米外牆屋，有車房，正層有三睡房，土庫設全備廚房，合法租出，三萬一千九百元。
▲活倫街，新收修，全自設備，四睡房住宅，地位好，近山孖梳及一條左右，取價二萬六千九百元，首期底。
▲溫乃步及乃磨街，四睡孖住宅 三十三尺面積，裏面雅潔，有土庫，開價只二萬三千九百，請問加利連市接洽

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE & INSURANCE
450 MAIN ST., VANCOUVER 4, B. C.
伍澤源黃秀英事務所
辦事處電話 682 5284
伍澤源 733,5743
鍾天賜 876-4575
周秋常 988-6855
陳宗怡 732-6451
伍澤森 253-4681
加利連市 298-0216
伍黃秀英
▲投資良機，街覺商業樓，容易賺錢，每年除清費用，尚淨賺銀一萬四千八，開價十六萬元。
▲東區上下兩層孖屋，各有廚房厠所，土庫另有合法聯房，一共三伙收租，取價二萬二千五。
▲佐治街夾四孖梳地附近大屋，適合大家庭住或分租，新裝電線煖爐，開價二萬二千二百元。
▲喜士定東區十二年舊屋，三大睡房，土庫另有兩睡房客廳廚所廚房，開價三萬一千五百。
本號每日接有住屋柏文商業樓新貨，敬請蒞臨或與本號各營業代表接洽，便知其詳。

新到 大金錢龜上市

金源大華記興利
GIM LUK YUEN HING KEE
16 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

Lotus Tours Ltd.
420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B. C.
TEL: 684-2025
壹九七二年 來回香港 廉價機票 平到你笑
安達旅運社 鄧瑞文 龍文清 啓 丘錫琛

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel. 688-6025
最近運到 新貨上市
一級雞心紅棗 一級龍口津絲
一磅盒裝萍菓餅 一磅包裝杏菓餅
樽庄及桶裝生抽王 樽庄及桶裝草菇老抽
豫醬油 鮮蝦油 珠江甜醋
瓶庄 樽庄 杯庄 中國純正蜜糖
蘭州五香黑瓜子
各歐盒裝包裝罐裝茶葉
江西景德鎮瓷器
零沽批發 一律歡迎
新增電話：六八八、九〇三式